

**MULTI DATA**

---

***ER-380M***

# **Bedienungsanleitung**

v1.1, 10.2004

# Inhalt

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Aufstellen                       | 3  |
| Papier Einlegen                  | 3  |
| Display                          | 6  |
| Liste der Fehlermeldungen        | 8  |
| Funktionsschloß                  | 7  |
| Tastatur                         | 8  |
| Übersicht der wichtigsten Tasten | 9  |
| Bediener An/Abmeldung            | 10 |
| Bon An/Aus                       | 11 |
| Artikel Buchungen                | 12 |
| Preisebenen                      | 22 |
| Werbung                          | 23 |
| Schwund                          | 24 |
| Prozent Tasten                   | 25 |
| Warenrücknahme                   | 30 |
| Stornos                          | 31 |
| Kein Verkauf                     | 33 |
| Einzahlung                       | 34 |
| Auszahlung                       | 35 |
| Bon Abschluß und Zwischensummen  | 36 |
| Währungsumrechnung               | 42 |
| Berichte und EJ                  | 43 |
| Kassiererselbstabrechnung        | 45 |
| Datum und Zeit                   | 46 |

---

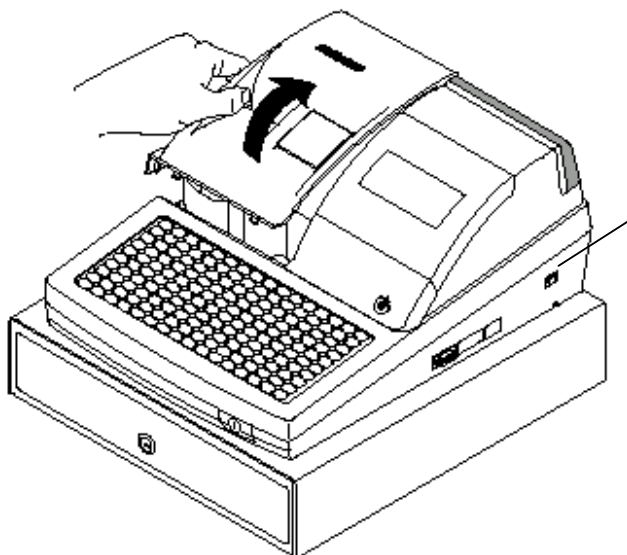
## Aufstellen

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Kasse.
2. Beiliegendes Zubohör:
  - 1 Papierrolle Thermo
  - 2 Sätze Funktionsschlüssel
  - Bedienungsanleitung, Programmieranleitung
3. Stellen Sie die Kasse auf einen stabilen, waagerechten Untergrund.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose, und drehen den Schlüssel in die REG – Position.

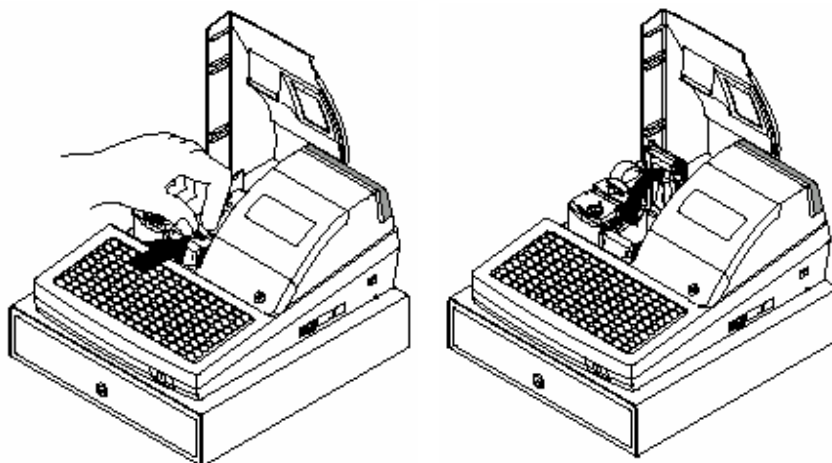
---

## Papier Einlegen

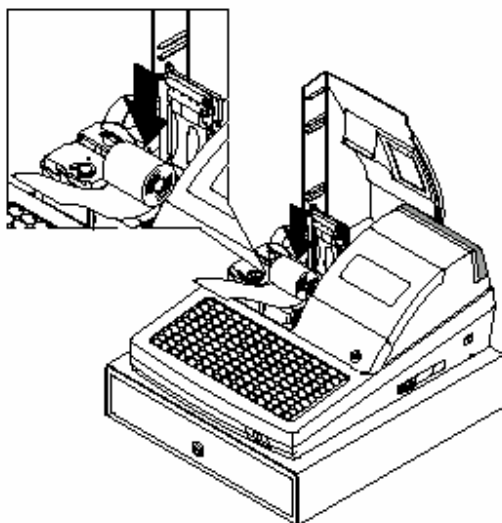
1. Öffnen Sie die Druckerabdeckung.



2. Drücken Sie den blauen Hebel nach hinten und öffnen Sie den Druckerdeckel nach oben.

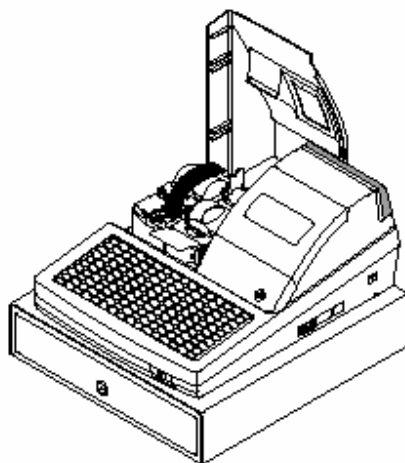


3. Legen Sie die Papierrolle so ein, daß das Papier von unten nach vorne abgerollt wird.

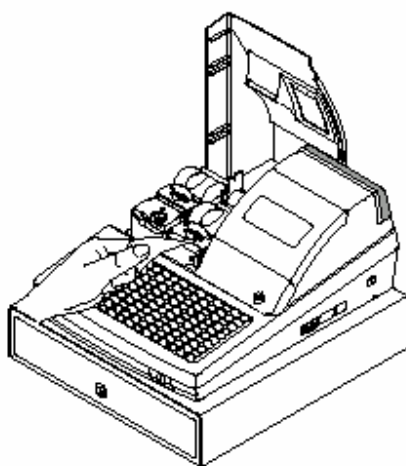


4. Lassen Sie den Papieranfang aus dem Drucker herausstehen.

5. Schließen Sie den Druckerdeckel bis dieser in die Verriegelung einrastet.



6. Reißen Sie das herausstehenden Papier nach vorne an der Druckerante ab. Schließen Sie die Druckerabdeckung.



# Display

## Frontdisplay (Bedienerdisplay)

Die *ER-380M* hat ein zweizeiliges alphanumerisches LCD-Frontdisplay.

Alle Eingaben während der Registrierung werden Ihnen im Display angezeigt.

Fehlermeldungen werden Ihnen im Klartext im Display angezeigt.

In der Schlüsselstellung „OFF“ bleibt das Display beleuchtet, die Beleuchtung erlischt wenn die Kasse über den Netzschalter (rechte Geräteseite, hinten) ausgeschaltet wird.

## Kundendisplay

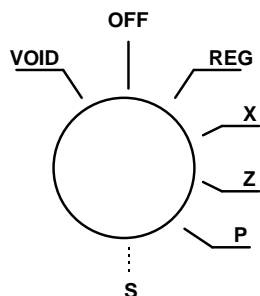
Auf der Rückseite der *ER-380M* befindet sich ein einzeliges numerisches Kundendisplay, welches die Preise der registrierten Artikel sowie Zwischensumme und Summe anzeigen kann.

In der Schloßstellung „OFF“ ist diese Display abgeschaltet.

Sie können das Kundendisplay hochziehen und drehen, um den Anzeigewinkel Ihren Gegebenheiten anzupassen.

## Funktionsschloß

Das Funktionsschloß hat sieben Stellungen, die mit fünf Schlüsseln geschaltet werden können.



**VOID** zum Storno nach Bonabschluß.

**OFF** Ausschalten, keine Registrierung möglich.

**REG** Normale Verkaufsstellung.

**X** Berichtslesung.

**Z** Berichtslesung und Löschung.

**P** Programmierstellung.

**S** Diese Schlüsselstellung ist dem autorisierten Fachhändler zu Servicezwecken vorbehalten.

Bevor Sie mit der Kasse registrieren können, muß ein Bediener angemeldet werden. Die Bedieneranmeldung entnehmen Sie bitte dem Kapitel "Bediener An/Abmeldung."

### Funktionsschlüssel

Die ER-380 beinhaltet zwei Sätze Funktionsschlüssel, die in folgenden Schloßpositionen passen.

| Key  | Positions Accessible    |
|------|-------------------------|
| REG  | OFF, REG                |
| VOID | VOID, OFF, REG, X       |
| Z    | VOID, OFF, REG, X, Z    |
| P    | VOID, OFF, REG, X, Z, P |
| C    | ALLE POSITIONEN         |

---

Note: In den Positionen OFF und REG können die Schlüssel abgezogen werden.

---

## Tastaturen

Die *ER-380* Tastatur ist teilweise frei programmierbar. Die programmierbaren Tasten sind fett umrandet.

|            |               |          |   |    |   |   |   |    |           |             |
|------------|---------------|----------|---|----|---|---|---|----|-----------|-------------|
| Bon Vor    | Bed.          | X        | 7 | 8  | 9 | 4 | 8 | 12 | PLU       | Ein-Zahlung |
| %1         | %2            | Teil Bon | 4 | 5  | 6 | 3 | 7 | 11 | Kredit    | Aus-Zahlung |
| Bon Storno | Rück-nahme    | Storno   | 1 | 2  | 3 | 2 | 6 | 10 | ZW-Summe  |             |
| #/KV       | Sofort Storno | CLEAR    | 0 | 00 | . | 1 | 5 | 9  | Bar-Total |             |



# Bedienungsanleitung

---

## Übersicht der wichtigsten Tasten

| <b>Taste</b>            | <b>Beschreibung</b>  |
|-------------------------|--|
| <b>#/Lade Öffnen</b>    | Diese hat zwei Funktionen: 1.Eingabe einer bis zu achtstelligen Nummer die auf dem Bon gedruckt wird, 2. zum öffnen der Schublade. |
| <b>X</b>                | zur Multiplikation.  |
| <b>00, 0-9, Decimal</b> | Zur Preis –oder Mengeneingabe. ACHTUNG: Preise werden immer in Cent ohne Dezimalpunkt eingegeben.                                  |
| <b>BONSTORNO</b>        | Löscht die komplette aktuelle Aufrechnung, solange diese noch nicht über eine Zahlungsart abgeschlossen wurde.                     |
| <b>BAR</b>              | Abschlußtaste für die Zahlungsart Bar.   |
| <b>KREDIT</b>           | Abschlußtaste für die Zahlungsart Kredit (z.B. Amex, Visa, Eurocard)   |
| <b>%</b>                | Je nach Programmierung Abschlag oder Aufschlag   |
| <b>LÖSCHEN</b>          | Zum Löschen eines falsch eingegebenen Betrags oder einer Fehlermeldung.  |
| <b>BED. Nr.</b>         | Zur Bediener An – und Abmeldung  |
| <b>BON VOR</b>          | Um den Bonstreifen vorzuschieben   |
| <b>PLU</b>              | Ein bestimmter Artikel kann durch Eingabe der Artikelnummer und PLU-Taste registriert werden.                                      |
| <b>STORNO</b>           | Zum Stornieren eines beliebigen Artikels innerhalb einer Aufrechnung   |
| <b>SOFORT STORNO</b>    | Um den letzten eingegebenen Artikel zu löschen.  |
| <b>MACRO (1-10)</b>     | Mit einer Makro –Taste kann eine zuvor programmierte Funktionskette abgerufen werden.  |
| <b>RÜCKNAHME</b>        | Wenn Ware vom Kunden zurückgebracht wird.  |
| <b>EINZAHLUNG</b>       | Um Bar-Einlagen zu Verbuchen.  |
| <b>AUSZAHLUNG</b>       | Um Bar-Entnahmen zu Verbuchen.   |

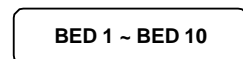
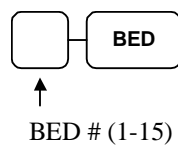
---

## Bediener An/Abmeldung

Die Bediener An- und Abmeldung kann auf unterschiedlichen Wegen geschehen.  
Entscheidend hierfür sind die Einstellungen in den System Optionen (siehe Programmier-Anleitung).

### Bediener Direktanmeldung

Anmeldung mit der BEDIENER Taste oder über BEDIENEREINZEL Tasten

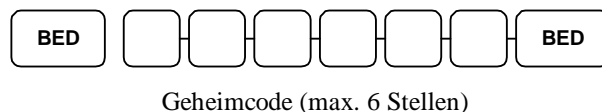


Bediener Abmeldung: Mit 0 und Bedienertaste oder 0 und Bedienerdirekttaste.



### Anmeldung mit Bediener-Geheim-Code

Drücken Sie die BED-Taste, Eingabe des Geheim-Code und nochmals die Bed-Taste.



Abmeldung: Taste 0 und Bediener-Taste.



---

## Bon An/Aus

1. Drehen Sie den Schlüssel in die **X** Position.
2. Geben Sie folgende Tastenfolge ein, um den Bon abzuschalten.



3. Geben Sie folgende Tastenfolge ein, um den Bon wieder einzuschalten.



Bei abgeschaltetem Bondruck erhalten Sie auf Wunsch einen nachträglichen Bonausdruck, indem Sie nach Drücken der gewünschten Abschlußtaste die BAR Taste drücken.

---

## Artikel Buchungen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten einen Artikel zu registrieren:

- durch Drücken einer der Artikelfestasten
- durch Artikelnummer Eingabe und drücken der PLU Taste

Der registrierte Artikel wird Ihnen im Display angezeigt.

## Festtasten - PLU mit freier Preiseingabe

1. Betrag eingeben ( ohne Dezimalpunkt )

2 9 9

2. PLU Festtaste drücken

1

|                                |            |       |
|--------------------------------|------------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |       |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT 08:33 |       |
| PLU1 T1                        |            | 2.99  |
| STEUER1                        |            | 0.18  |
| TOTAL                          |            | 3.17  |
| BAR                            |            | 3.17  |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001 |

## Festtasten - PLU mit Festpreis

Die Festpreis Programmierung entnehmen sie bitte der Programmieranleitung *ER-380*

1. Drücken der gewünschten PLU Festtaste

5

|                                |            |       |
|--------------------------------|------------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |       |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT 08:33 |       |
| PLU5                           |            | 1.29  |
| TOTAL                          |            | 1.29  |
| BAR                            |            | 1.29  |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001 |

## Festtasten – PLU Eingabewiederholung

Es können Artikel mit Festpreis oder freier Preiseingabe wiederholt werden.

1. Für freie Preiseingabe Preis eingeben

2 9 9

2. PLU Taste drücken

1

3. Um den Artikel noch mal zu buchen,  
erneut die PLU Taste drücken

1

|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| PLU1 T1                        |                | 2.99       |
| PLU1 T1                        |                | 2.99       |
| STEUER1                        |                | 0.36       |
| TOTAL                          |                | 6.34       |
| CASH                           |                | 6.34       |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |

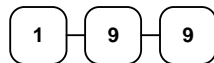
## Festtasten - PLU Multiplikation

Soll ein Vielfaches des gleichen Artikel verkauft werden, nutzen sie die Multiplikationstaste ( X ). Der Eingabebereich kann variieren zwischen 1 und 999,99.

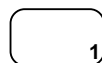
1. Geben sie die gewünschte Anzahl ein und drücken sie die Taste X



2. Betragseingabe



3. PLU - Taste drücken

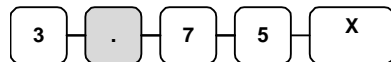


|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| 4X                             | @1.99          |            |
| PLU1 T1                        |                | 7.96       |
| STEUER1                        |                | 0.48       |
| TOTAL                          |                | 8.44       |
| BAR                            |                | 8.44       |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |

## Festtasten - PLU Multiplikation mit Dezimalpunkt

z.B. für Gewicht oder Flächen

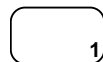
1. Multiplikationsfaktor mit Dezimalpunkt eingeben und X drücken



2. Den Preis des einzelnen Artikel eingeben



3. PLU Taste drücken



|                                 |           |       |
|---------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN  |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33 |           |       |
| 3.75X                           | @0.99     |       |
| PLU1 T1                         |           | 3.71  |
| STEUER1                         |           | 0.22  |
| TOTAL                           |           | 3.93  |
| BAR                             |           | 3.93  |
| BEDIENER 1                      | No.000011 | 00001 |



## Split Preis bei Gruppenpreis

Wenn der Preis für eine bestimmte Artikelmenge gilt z.B. 3 für 1,00 der Kunde den Artikel aber nur zwei mal haben möchte.

1. Eingabe der gewünschten Menge und X drücken

2. Die Menge eingeben für die der Gruppenpreis gültig ist und X drücken.

3. Den Gruppenpreis eingeben.

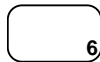
4. Gewünschte PLU Taste drücken.

|                                 |           |       |
|---------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN  |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33 |           |       |
| 2@3FOR                          | @1.00     |       |
| PLU1 T1                         |           | 0.67  |
| STEUER1                         |           | 0.04  |
| TOTAL                           |           | 0.71  |
| BAR                             |           | 0.71  |
| BEDIENER 1                      | No.000011 | 00001 |

## Einzelposten Festtasten PLU

Ein Einzelposten wird nach Aufruf automatisch mit BAR/TOTAL abgeschlossen. Diese Funktion wird benutzt, wo einzelne Artikel schnell verkauft werden sollen. Die Programmierung entnehmen sie bitte der Programmieranleitung.

1. Sie drücken die gewünschte Artikeltaste und automatisch wird die Registrierung abgeschlossen.



|                                |            |                |
|--------------------------------|------------|----------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |                |
| DATUM                          | 08/15/1999 | SON ZEIT 08:33 |
| PLU6                           |            | 1.29           |
| TOTAL                          |            | 1.29           |
| BAR                            |            | 1.29           |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001          |

## Code - Artikel mit freier Preiseingabe

Artikel die nicht als Direktasten programmiert sind, werden über die Artikelnummer und drücken der PLU Taste aufgerufen.

1. Artikelnummer eingeben und PLU Taste drücken.



2. Artikelpreis eingeben



3. PLU Taste drücken



|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| PLU2 T1                        |                | 2.99       |
| STEUER1                        |                | 0.18       |
| TOTAL                          |                | 3.17       |
| BAR                            |                | 3.17       |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |

## Code - Artikel mit Festpreis

1. Artikelnummer eingeben und PLU Taste drücken.



|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| PLU1                           |                | 1.29       |
| TOTAL                          |                | 1.29       |
| BAR                            |                | 1.29       |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |

## Code - Artikel Multiplikation

Mengeneingaben von 1 bis 999,99 können eingegeben werden.

Gültig für Artikel mit freier Preiseingabe und Artikel mit Festpreis.

1. Anzahl eingeben und X drücken.



2. Artikelnummer eingeben und Taste PLU drücken.



|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| 4X                             | @1.99          |            |
| PLU1 T1                        |                | 7.96       |
| STEUER1                        |                | 0.48       |
| TOTAL                          |                | 8.44       |
| BAR                            |                | 8.44       |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |

## Code - Artikel Multiplikation mit Dezimal Punkt

Für Gewichte oder Flächen

1. Eingabe der gewünschten Menge mit Dezimalpunkt und X drücken.

3 . 7 5 X

2. Artikelnummer und PLU Taste.

3 PLU

|                                |           |       |
|--------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT      |       |
| 08:33                          |           |       |
| 3.75X                          | @2.99     |       |
| PLU3 T1                        |           | 11.21 |
| STEUER1                        |           | 0.67  |
| TOTAL                          |           | 11.88 |
| BAR                            |           | 11.88 |
| BEDIENER1                      | No.000011 | 00001 |

## Split Gruppenpreis bei Code - Artikel

z.B. Drei Artikel kosten 2,99 der Kunde möchte aber nur Zwei.

1. Gewünschte Anzahl eingeben und X.

2 X

2. Eingabe der Anzahl, für die der Gruppenpreis gültig ist und X

3 X

3. Artikelnummer eingeben und Taste PLU.

3 PLU

|                                |           |       |
|--------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT      |       |
| 08:33                          |           |       |
| 2@3FOR                         | 2.99      |       |
| PLU3 T1                        |           | 1.99  |
| STEUER1                        |           | 0.12  |
| TOTAL                          |           | 2.11  |
| BAR                            |           | 2.11  |
| BEDIENER 1                     | No.000011 | 00001 |

## Preisebenen Taste

Es sind zwei Preisebenen möglich, die sie in der "SPEICHER AUFTEILUNG" einrichten müssen.

Die Preisebenen Tasten müssen auf die Tastatur programmiert werden.

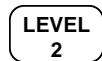
Wenn sie diese Funktion nutzen, können sie einem Artikel zwei verschiedene Preise geben.

In den System Optionen können sie wählen, ob die Taste *POSTEN AKTIV*, *BON AKTIV* oder *IMMER AKTIV* sein soll. Standard ist *POSTEN AKTIV*.

1. PLU Taste drücken ( PLU 1 Preis 1,00 )



2. Drücken sie die Preisebene 2 Taste



3. Die gleiche PLU Taste erneut drücken  
(PLU 1 wird jetzt mit dem zweiten Preis von 2,00 aufgerufen )



4. Wenn sie jetzt wieder einen Artikel aufrufen z.B. PLU 2, wird dieser in der Standardeinstellung mit der Preisebene 1 registriert.

|                                |            |                 |
|--------------------------------|------------|-----------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |                 |
| DATUM                          | 08/15/1999 | SON ZEIT 08:33  |
| PLU1                           |            | 1.00            |
| PLU1                           |            | 2.00            |
| PLU2                           |            | 1.50            |
| TOTAL                          |            | 4.50            |
| BAR                            |            | 4.50            |
| BEDIENER                       | 1          | No.000011 00001 |

## Werbung

Die Taste Werbung erlaubt ihnen einen Artikel aufzurufen, ohne das dieser dem Kunden berechnet wird und auch nicht in den Umsatz mit einfließt.

Wenn sie mit Bestandsführung arbeiten, wird dieser “Werbe - Artikel” vom Bestand abgezogen.

1. Rufen sie einen Artikel auf.

2. Drücken sie die Taste Werbung.

3. Den gleichen Artikel erneut aufrufen.

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT 08:33 |
| PLU1                           | 1.00       |
| ***WERBUNG***                  |            |
| PLU1                           |            |
| TOTAL                          | 0.00       |
| BAR                            | 0.00       |
| BEDIENER 1                     | No.000011  |
| 00001                          |            |

## Schwund

Mit der Taste Schwund kann unverkäufliche Ware aus dem Bestand genommen werden.

1. Taste SCHWUND drücken

Schwu.

2. Ausschuß - Artikel aufrufen.

3. Taste SCHWUND erneut drücken.

Schwu.

|                           |           |       |
|---------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK               |           |       |
| AUF WIEDERSEHEN           |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT |           |       |
| 08:33                     |           |       |
| ***SCHWUND***             |           |       |
| PLU1                      |           | 1.25  |
| PLU2                      |           | 1.50  |
| ***SCHWUND***             |           |       |
| TOTAL                     |           | 2.75  |
| BEDIENER 1                | No.000011 | 00001 |



---

## Prozent Tasten

Bis zu fünf Prozentfunktionen stehen an der *ER-380* zur Verfügung. Sie können diese direkt auf die Tastatur legen. Die % 1 und % 2 Funktion befinden sich bereits auf der Standardtastatur.

Jede einzelne Prozentfunktion kann individuell programmiert werden.

Die Programmierung entnehmen sie der "FUNKTIONSTASTEN PROGRAMMIERUNG" in der Programmieranleitung.

### Postenaktiver Rabatt mit festem Prozentsatz

Beispiel " % 1 " Taste mit Festwert 10 %.

1. Artikel aufrufen
2. % 1 Taste drücken:

% 1

3. Der Rabatt wird automatisch abgezogen

|                                |                |                 |
|--------------------------------|----------------|-----------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |                 |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33      |
| PLU2                           |                | 10.00           |
| % 1                            |                | -10.000%        |
| BETRAG                         |                | -1.00           |
| TOTAL                          |                | 9.00            |
| CASH                           |                | 9.00            |
| BEDIENER                       | 1              | No.000011 00001 |

## Rabatt mit freier Prozenteingabe

Die Eingabe des Prozentsatz erfolgt mit Dezimalpunkt und bis zu drei Nachkommastellen.

1. Artikel aufrufen
2. Gewünschten % - Satz für den Nachlaß eingeben

3 3 . 3 3 3

3. %1 Taste drücken

% 1

4. Der Rabatt wird automatisch abgezogen

|                                |            |                |
|--------------------------------|------------|----------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |                |
| DATUM                          | 08/15/1999 | SON ZEIT 08:33 |
| PLU2                           |            | 10.00          |
| % 1                            |            | -33.333%       |
| BETRAG                         |            | -3.33          |
| TOTAL                          |            | 6.67           |
| BAR                            |            | 6.67           |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001          |

## Aufschlag auf den Gesamtverkauf

In diesem Beispiel haben wir einen Aufschlag mit freier Eingabe.

1. Artikel registrieren
2. Zwischensumme drücken

ZWS

3. Prozentsatz eingeben und % 1 Taste drücken

1 5 %1

4. Der Aufschlag wird automatisch addiert

|                                |            |       |
|--------------------------------|------------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |       |
| DATE 08/15/1999 SUN            | TIME 08:33 |       |
| PLU1                           | 10.00      |       |
| PLU2                           | 10.00      |       |
| % 1                            | 15.000%    |       |
| BETRAG                         | 3.00       |       |
| TOTAL                          | 23.00      |       |
| BAR                            | 23.00      |       |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001 |

## Betragsrabatt auf den Gesamtverkauf

Findet Verwendung z.B. im Coupon - Verkauf.

1. Artikel registrieren
2. Zwischensumme drücken

**ZW-S**

3. Eingabe des Nachlasses.

**2 0 0 % 1**

4. Der Nachlaß wird abgezogen.

|                                |           |            |
|--------------------------------|-----------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |           |            |
| DATE 08/15/1999                | SON       | ZEIT 08:33 |
| PLU2                           |           | 10.00      |
| %1                             |           | -2.00      |
| TOTAL                          |           | 8.00       |
| BAR                            |           | 8.00       |
| BED 1                          | No.000011 | 00001      |

## Betragsrabatt auf Posten

1. Artikel aufrufen
2. Betragsrabatt eingeben und Prozenttaste drücken

2 0 0 % 1

3. Artikel Wiederholung

1

4. Der Rabatt wird automatisch abgezogen

|                                 |           |       |
|---------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK                     |           |       |
| AUF WIEDERSEHEN                 |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33 |           |       |
| PLU1                            |           | 10.00 |
| PLU1 C                          |           | -2.00 |
| TOTAL                           |           | 8.00  |
| BAR                             |           | 8.00  |
| BEDIENER 1                      | No.000011 | 00001 |

---

## Warenrücknahme

Für bereits verkaufte Artikel, die vom Kunden zurückgegeben werden.

1. Taste Warenrücknahme drücken

**WAREN  
RÜCKN**

2. Bei freier Preiseingabe den Preis eingeben und den Artikel aufrufen

2 9 9 2

3. Abschluß mit BAR oder KREDIT

|                                 |           |       |
|---------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN  |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33 |           |       |
| RÜCKNAHME*****                  |           |       |
| PLU2 T1                         |           | -2.99 |
| STEUER 1                        |           | -0.18 |
| TOTAL                           |           | -3.17 |
| BAR                             |           | -3.17 |
| BEDIENER 1                      | No.000011 | 00001 |

# Storno

## Sofort Storno

Storniert den zuletzt aufgerufenen Artikel. Nur möglich, wenn der Bon noch nicht abgeschlossen ist.

1. Artikel aufrufen
2. Taste SOFORT STORNO drücken

**SOFORT  
STORNO**

|                                |            |       |
|--------------------------------|------------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |       |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT 08:33 |       |
| PLU1 T1                        | 2          | 29    |
| PLU2                           | 1          | 29    |
| SOF.STORNO -----               |            |       |
| PLU2                           | -1         | 29    |
| TOTAL                          | 2          | 29    |
| CASH                           | 2          | 29    |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001 |

## Nachträglicher Storno

Es kann ein beliebiger Artikel der Aufrechnung storniert werden. Nur möglich, wenn der Bon noch nicht abgeschlossen ist.

1. z.B. Artikel 2 aufrufen, dann Artikel 1 aufrufen
2. Artikel 2 soll storniert werden. Taste STORNO drücken.

**Storno**

3. Artikel 2 aufrufen

1 2 9 **2**

|                                |            |       |
|--------------------------------|------------|-------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |       |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT 08:33 |       |
| PLU2                           | 1          | 29    |
| PLU1 T1                        | 2          | 29    |
| STORNO-----                    |            |       |
| PLU2                           | -1         | 29    |
| TOTAL                          | 2          | 29    |
| BAR                            | 2          | 29    |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001 |

## Bon Storno

Macht die aktuelle Aufrechnung ungültig. Nur möglich, wenn der Bon noch nicht abgeschlossen wurde.

1. Mehrere Artikel buchen
2. BON STORNO drücken

BON ST

```
VIELEN DANK
AUF WIEDERSEHEN

DATUM0 8/15/1999 SON   ZEIT 08:33

PLU1 T1                2.29
PLU2                   -0.50
BON STORNO*****
BEDIENER 1      No.000011  00001
```

## Schloß - Storno

Für Stornierungen, für Posten die bereits mit einer Zahlungsart abgeschlossen wurden.

1. Drehen sie den Schlüssel in die VOID Position
2. Zu stornierende Posten aufrufen und mit der gewünschten Zahlungsart abschließen
3. Alle Totale und Zähler werden so korrigiert.

```
VIELEN DANK
AUF WIEDERSEHEN

DATUM08/15/1999 SON   ZEIT 08:33

VOID MODE *****
PLU1 T1                -2.29
PLU2                   -1.00
STEUER 1               -0.14
TOTAL                  -3.43
BAR                    -3.43
BEDIENER 1      No.000011  00001
```



# Kein Verkauf

## Lade Öffnen

Mit der Taste #/LADE ÖFFNEN können sie die Schublade öffnen, ohne einen Verkauf zu tätigen.

1. Taste #/LADE ÖFFNEN drücken

#/Lade

2. Die Schublade wird geöffnet

```
VIELEN DANK
AUF WIEDERSEHEN

DATUM 08/15/1999 SON Zeit 08:33

KEIN VERKAUF-----
BEDIENER 1      No.000011  00001
```

## Nicht rechnende Nummer

Mit der Taste #/LADE ÖFFNEN können sie auch eine bis zu 9-stellige Nummer auf den Bon drucken lassen. Dies ist jederzeit innerhalb einer Aufrechnung möglich, der Bon kann mit jeder Zahlungsart abgeschlossen werden.

1. Artikel aufrufen
2. Nummer eingeben z.B.  
Buchungsnummer

1 2 3 4

3. Taste #/LADE ÖFFNEN drücken

#/Lade

4. Abschluß z.B. SCHECK

SCHECK

```
VIELEN DANK
AUF WIEDERSEHEN

DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33

PLU1 T1                      2.99
NUMMER#                      1234
STEUER 1                     0.18
TOTAL                        3.17
SCHECK                       3.17
BEDIENER 1      No.000011  00001
```

---

## Einzahlung

Sie haben bis zu drei Einzahlungsfunktionen zur Verfügung. Auf der Standardtastatur befindet sich die Funktion EINZAHLUNG 1.

1. EINZAHLUNG drücken

**Einzahl**

2. z.B. Bargeld eingeben, BAR drücken

**1** **0** **0** **0** **BAR**

3. EINZAHLUNG drücken

**Einzahl**

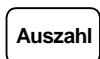
|                                 |           |       |
|---------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK                     |           |       |
| AUF WIEDERSEHEN                 |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33 |           |       |
| EINZAHLUNG 1                    |           |       |
| BAR                             |           | 10.00 |
| EINZAHLUNG 1                    |           |       |
|                                 |           | 10.00 |
| BEDIENER 1                      | No.000011 | 00001 |

---

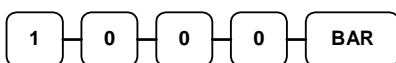
# Auszahlung

Sie haben bis zu drei Auszahlungsfunktionen zur Verfügung. Auf der Standardtastatur befindet sich die Funktion AUSZAHLUNG 1.

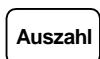
1. AUSZAHLUNG drücken



2. Bar - Betrag eingeben und BAR drücken



3. AUSZAHLUNG drücken



|                                |            |        |
|--------------------------------|------------|--------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |            |        |
| DATUM 08/15/1999 SON           | ZEIT 08:33 |        |
| AUSZAHLUNG                     |            |        |
| BAR                            |            | -10.00 |
| AUSZAHLUNG                     |            | -10.00 |
| BEDIENER 1                     | No.000011  | 00001  |

---

## Bon - Abschluß und Zwischensummen

### Zwischensumme

1. Gewünschte Artikel registrieren
2. ZWISCHENSUMME drücken - die ZWS wird angezeigt

**ZWS**

Die ZWS kann auch gedruckt werden,  
wenn in den Druck - Optionen  
entsprechend programmiert wurde

## Bar - Abschluß

1. Artikel aufrufen
2. BAR drücken



3. Zeile BAR wird angezeigt und gedruckt

|                                 |           |       |
|---------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK                     |           |       |
| AUF WIEDERSEHEN                 |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33 |           |       |
| PLU2                            |           | 7.96  |
| TOTAL                           |           | 7.96  |
| BAR                             |           | 7.96  |
| BEDIENER 1                      | No.000011 | 00001 |

## Bar gegeben

1. Artikel registrieren
2. Gegebenen Betrag eingeben

2 0 0 0

3. BAR drücken

BAR  
ENTER

4. Das Rückgeld wird automatisch errechnet

|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| PLU1 T1                        |                | 2.99       |
| PLU1 T1                        |                | 2.99       |
| 4X                             | 1.99           |            |
| PLU2                           |                | 7.96       |
| STEUER 1                       |                | 0.36       |
| TOTAL                          |                | 14.30      |
| BAR                            |                | 20.00      |
|                                | RÜCKG          | 5.70       |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |

## Kredit - Abschluß

1. Artikel registrieren
2. KREDIT drücken

**KREDIT**  
1

|                                 |           |       |
|---------------------------------|-----------|-------|
| VIELEN DANK                     |           |       |
| AUF WIEDERSEHEN                 |           |       |
| DATUM 08/15/1999 SON ZEIT 08:33 |           |       |
| PLU1 T1                         |           | 2.99  |
| PLU1 T1                         |           | 2.99  |
| 4X                              | 1.99      |       |
| PLU2                            |           | 7.96  |
| TAX1                            |           | 0.36  |
| TOTAL                           |           | 14.30 |
| KREDIT1                         |           | 14.30 |
| BEDIENER 1                      | No.000011 | 00001 |

## Gemischte Zahlung

Die Summe kann geteilt werden und mit verschiedenen Finanzwegen abgeschlossen werden.

1. Artikel registrieren
2. z.B. Betrag eingeben der mit BAR abgeschlossen werden soll

1 0 0 0 BAR

3. der noch offene Betrag wird angezeigt
4. Eingabe des noch offenen Betrag und Abschluß z.B. mit KREDIT

1 0 0 0 KREDIT

5. Beide Abschlußarten werden auf dem Bon festgehalten

|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| PLU2                           |                | 20 00      |
| TOTAL                          |                | 20.00      |
| BAR                            |                | 10.00      |
| TOTAL                          |                | 10.00      |
| KREDIT                         |                | 10.00      |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |



## Nachträgliche Rückgeldrechnung

ermöglicht eine Rückgeldrechnung nachdem der Bon mit BAR abgeschlossen wurde. Diese Funktion muß in den System Optionen freigegeben werden.

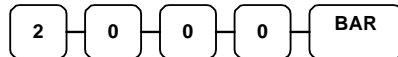
1. Artikel registrieren

2. BAR drücken



3. in der Zeile BAR wird die Summe angezeigt

4. geben sie den Betrag ein, den der Kunde ihnen gibt



5. das Rückgeld wird ihnen im Display angezeigt

|                                |           |            |
|--------------------------------|-----------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |           |            |
| DATUM 08/15/1999               | SON       | ZEIT 08:33 |
| PLU1 T1                        |           | 2.00       |
| STEUER 1                       |           | 0.12       |
| BAR                            |           | 2.12       |
| BEDIENER 1                     | No.000011 | 00001      |

|       |       |
|-------|-------|
| RÜCKG | 17.82 |
|-------|-------|

## Währungsumrechnung

In unserem Beispiel haben wir die Währung 1 mit dem EURO programmiert.

1. Artikel registrieren
2. Währung 1 drücken zur Anzeige des Betrag in EURO

Währung  
1

3. Die Summe wird in der Währung 1 angezeigt ( EURO )
4. Gegebenen Fremdwährungsbetrag eingeben und Abschlusstaste drücken

1 0 0 0 BAR

|                                |                |            |
|--------------------------------|----------------|------------|
| VIELEN DANK<br>AUF WIEDERSEHEN |                |            |
| DATUM                          | 08/15/1999 SON | ZEIT 08:33 |
| PLU1 T1                        |                | DM10.00    |
|                                | €5.11          |            |
| TOTAL                          |                | DM10.00    |
| WÄHRUNG 1                      |                | €50.00     |
| WECHSELKURS                    |                | @1.95583   |
| BETRAG                         |                | DM97.79    |
| RÜCKG                          |                | DM87.79    |
|                                | €44.89         |            |
| BEDIENER 1                     | No.000011      | 00001      |

---

## X und Z - Berichte

Grundsätzlich unterscheiden wir zwischen zwei Berichtsarten:

- **X** -Berichte, bei denen nur eine Lesung stattfindet
- **Z** -Berichte, bei denen eine Lesung mit Löschung stattfindet

Die meisten Berichte stehen in beiden Berichtsarten zur Verfügung . Für einige Berichte gibt es aber Einschränkungen (z.B. BAR IN LADE –Bericht ) diese können nur in X –Position abgerufen werden. Einige Berichte verfügen auch über einen Monatsspeicher, diese Berichte werden X2 und Z2 Berichte genannt. Damit der Tagesumsatz in den jeweiligen Monatsspeicher geschrieben wird, ist es erforderlich diese Berichte täglich in den Z – Stellung abzurufen. Am letzten Arbeitstag eines Monat muß erst der Tagesbericht in Z abgerufen werden und anschließend der Monats- bericht als Z2 um einen korrekten Monatsumsatz zu haben.

Auf der folgenden Seite sehen Sie eine Liste aller Verfügbaren Berichte.

Um einen Bericht abrufen zu können, muß zuvor ein Bediener angemeldet werden.

### Berichtsabruf

1. Bediener anmelden.
2. Auswahl des gewünschten Bericht aus der Berichtstabelle.
3. Schlüssel je nach Berichtsart in die X oder Z Position drehen.
4. Eingabe der Tastenfolge für den ausgewählten Bericht.

### Ausdruck des elektronischen Journal:

Schloßstellung X, Ausnahme EJ Löschen in Z

|                  |  |
|------------------|--|
| EJ komplett:     | 300 – ZWS                                    |
| EJ BAR-Abschluß  | 301 – ZWS                                    |
| EJ SCHECK-Ab.    | 302 – ZWS                                    |
| EJ MISC          | 303 – ZWS                                    |
| EJ %             | 304 – ZWS                                    |
| EJ Ein-Auszahl.  | 305 – ZWS                                    |
| EJ Rücknahmen    | 306 – ZWS                                    |
| EJ EC/VOID       | 307 – ZWS                                    |
| EJ kein Verkauf  | 307 – ZWS                                    |
| EJ Bonstorno     | 308 – ZWS                                    |
| EJ nach Bediener | 401 – 415 (abhängig von Speicherauft.) – ZWS |
| EJ Löschen       | 399 – ZWS (Schloßstellung Z)!!!              |

### Berichtstabelle

| Berichtstyp            | Bericht Nummer | Bericht Art | Schlüssel Position | Abruf über Tastenfolge           |
|------------------------|----------------|-------------|--------------------|----------------------------------|
| Finanzen               | 1              | X           | X                  | 1 – ZWS                          |
|                        |                | Z           | Z                  | 1 – ZWS                          |
|                        |                | X2          | X                  | 201 – ZWS                        |
|                        |                | Z2          | Z                  | 201 – ZWS                        |
| Zeit                   | 2              | X           | X                  | 2 – ZWS                          |
|                        |                | Z           | Z                  | 2 – ZWS                          |
|                        |                | X2          | X                  | 202 – ZWS                        |
|                        |                | Z2          | Z                  | 202 – ZWS                        |
| Alle PLU               | 3              | X           | X                  | 3 – ZWS                          |
|                        |                | Z           | Z                  | 3 – ZWS                          |
|                        |                | X2          | X                  | 203 – ZWS                        |
|                        |                | Z2          | Z                  | 203 – ZWS                        |
| Alle Bediener          | 4              | X           | X                  | 4 – ZWS                          |
|                        |                | Z           | Z                  | 4 – ZWS                          |
|                        |                | X2          | X                  | 204 – ZWS                        |
|                        |                | Z2          | Z                  | 204 – ZWS                        |
| Gruppen                | 5              | X           | X                  | 5 – ZWS                          |
|                        |                | Z           | Z                  | 5 – ZWS                          |
|                        |                | X2          | X                  | 205 – ZWS                        |
|                        |                | Z2          | Z                  | 205 – ZWS                        |
| Bestand komplett       | 6              | X           | X                  | 6 – ZWS                          |
|                        |                | Z           | Z                  | 6 – ZWS                          |
| Min. Bestand           | 16             | X           | X                  | 16 - ZWS                         |
| Bedienereinzel Bericht | 9              | X           | X                  | 9-ZWS-#-BED-#-BED                |
|                        |                | X2          | X                  | 209-ZWS-#-BED-#-BED              |
| Offene Tische          | 11             | X           | X                  | 11 – ZWS                         |
|                        |                | Z           | Z                  | 11 – ZWS                         |
| Von/bis PLU            | 13             | X           | X                  | 13-ZWS- XXXX – PLU – XXXX – PLU  |
|                        |                | X2          | X                  | 213-ZWS- XXXX – PLU – XXXX – PLU |
| Von/bis Bestand        | 14             | X           | X                  | 14-ZWS- XXXX –PLU – XXXX – PLU   |
| Lade Total             | 111            | X           | X                  | 111-ZWS                          |

## Kassiererselbstabrechnung

In den Optionen können Sie den Zwang zur Kassiererselbstabrechnung vor Berichtsabruf einstellen.

Mit der Kassiererselbstabrechnung wird ein SOLL/IST – Vergleich des Schubladeninhalts durchgeführt.

In der X bzw. Z – Position kann mit der Tastenfolge 9 – 0 – ZWS die Lade geöffnet werden. Anschließend wird das Bargeld gezählt, die Summe eingegeben und mit der Taste BAR bestätigt. Bei Bedarf kann auch die Summe der Schecks eingegeben werden und mit der Taste SCHECK bestätigt werden. Beendet wird die Kassiererselbstabrechnung durch erneutes drücken der Taste BAR.

Beispiel:

1. Drehen Sie den Schlüssel in die X bzw. Z – Position.

2. Öffnen der Schublade.

9 0 ZWS

3. Eingabe der Barsumme.

9 8 7 6 BAR

4. Eingabe der Schecksumme.

2 0 0 0 SCHECK

5. Zum Abschluß Taste BAR drücken.

BAR

DATUM 01/15/2002 MIT ZEIT 03:15

\*\*\* CASH DECLARATION \*\*\*

**B A R**  
98.76

**S C H E C K**  
20.00

**INPUT AMT**  
118.76

**LADE TTL**  
118.76

**DIFFERENZ**  
0.00

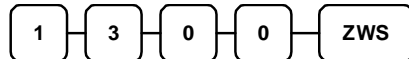
Bed. 1 No.000001  
00000

## Datum und Zeit Programmierung

Die Kasse ER380 führt automatisch um 00:00 Uhr den Datumswechsel durch.

### Programmierung

1. Drehen Sie den Schlüssel in die **P** - Position.
2. Um das Programm zu starten, folgende Eingabe durchführen.



3. Geben Sie jetzt vierstellig die Uhrzeit ein ( Stunde/Stunde/Minute/Minute ) anschließend die Taste X drücken.



4. Geben Sie das Datum sechsstellig ein MM(Monat) TT(Tag) und JJ(Jahr), anschließend die Taste X drücken.



5. Zum Abspeichern drücken Sie die Taste BAR.

